



Rada  
Evropské unie

Brusel 6. listopadu 2019  
(OR. en)

13815/19

---

---

**Interinstitucionální spis:  
2010/0180 (NLE)**

---

---

**AVIATION 215  
RELEX 1005**

## **NÁVRH**

---

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	5. listopadu 2019
Příjemce:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 574 final
Předmět:	Pozměněný návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Evropsko- středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 574 final.

---

Příloha: COM(2019) 574 final



V Bruselu dne 5.11.2019  
COM(2019) 574 final

2010/0180 (NLE)

Pozměněný návrh

## **ROZHODNUTÍ RADY**

**o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé byla sjednána Komisí na základě zmocnění Radou v červnu 2007.

V souladu s rozhodnutím Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě 2012/750/EU<sup>1</sup> byla dohoda dne 15. prosince 2010 podepsána s výhradou jejího pozdějšího uzavření. Pokud jde o EU, jsou smluvními stranami dohody jak Unie, tak i její členské státy.

Proces ratifikace byl dokončen všemi členskými státy s výjimkou Chorvatské republiky. Chorvatská republika přistupuje k dohodě v souladu s postupem stanoveným v aktu o přistoupení připojeném ke smlouvě o přistoupení ze dne 5. prosince 2011 a příslušný protokol o přistoupení Chorvatské republiky k této dohodě byl podepsán dne 3. května 2016<sup>2</sup>.

Předkládaným návrhem se mění původní návrh Komise (pod číslem KOM(2010) 332 v konečném znění<sup>3</sup>), který byl přijat dne 24. června 2010 a následně předložen Radě, a to zejména s cílem zohlednit vstup v platnost Lisabonské smlouvy a rozsudek Evropského soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 ve věci C-28/12. Aby se Radě usnadnilo přezkoumání daného návrhu rozhodnutí, předkládá se celé jeho znění jako pozměněný návrh.

### 2. PRÁVNÍ ZÁKLAD

Právním základem návrhu je čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy.

### 3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Nevztahuje se na tento návrh.

### 4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Unie.

### 5. OSTATNÍ PRVKY

- Shrnutí navrhované dohody

Dohoda sestává z hlavního textu obsahujícího hlavní zásady a čtyř příloh: přílohy I o dohodnutých službách a stanovených linkách, přílohy II o přechodných ustanoveních, přílohy III obsahující seznam předpisů upravujících civilní letectví a přílohy IV se seznamem jiných států, na které se odkazuje v článku 3 a 4 a příloze I.

<sup>1</sup> 2012/750/EU: Rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě ze dne 15. října 2010 o podpisu a prozatímním provádění Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé (Úř. věst. L 334, 6.12.2012, s. 1).

<sup>2</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2016/803 ze dne 7. května 2015 o podpisu, jménem Unie a jejích členských států, a prozatímním provádění Protokolu, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 132, 25.5.2016, s. 79).

<sup>3</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?qid=1561651763204&uri=CELEX:52010PC0332>

Pozměněný návrh

## ROZHODNUTÍ RADY

### **o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu<sup>4</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé byla podepsána dne 15. prosince 2010 s výhradou jejího pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě 2012/750/EU<sup>5</sup>.
- (2) Dohoda byla ratifikována všemi členskými státy s výjimkou Chorvatské republiky. Chorvatská republika přistupuje k dohodě v souladu s postupem stanoveným v aktu o přistoupení připojeném ke smlouvě o přistoupení ze dne 5. prosince 2011 a příslušný protokol o přistoupení Chorvatské republiky k této dohodě byl podepsán dne 3. května 2016<sup>6</sup>.
- (3) Dohoda by měla být schválena jménem Unie.
- (4) Články 3 a 4 rozhodnutí 2012/750/EU obsahují ustanovení o rozhodování a zastupování, pokud jde o různé záležitosti stanovené v dohodě. Vzhledem k rozsudku Evropského soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 ve věci C-28/12 by se uvedená ustanovení měla přestat uplatňovat. S ohledem na Smlouvy nejsou nutná nová ustanovení týkající se těchto záležitostí ani ustanovení o povinnostech členských států poskytovat informace obsažených v článku 5 rozhodnutí. Články 3, 4 a 5 rozhodnutí 2012/750/EU by se proto měly přestat používat ke dni vstupu tohoto rozhodnutí v platnost,

<sup>4</sup> Souhlas ze dne [datum] (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

<sup>5</sup> 2012/750/EU: Rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě ze dne 15. října 2010 o podpisu a prozatímním provádění Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé (Úř. věst. L 334, 6.12.2012, s. 1).

<sup>6</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2016/803 ze dne 7. května 2015 o podpisu, jménem Unie a jejích členských států, a prozatímním provádění Protokolu, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 132, 25.5.2016, s. 79).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé se schvaluje jménem Unie<sup>7</sup>.

*Článek 2*

Postoj, který má Unie zaujmout k rozhodnutím smíšeného výboru podle článku 21 dohody, pokud jde o pouhé začlenění právních předpisů Unie do přílohy III (Seznam předpisů upravujících civilní letectví) dohody s výhradou případných potřebných technických úprav, přijímá Komise po konzultaci se zvláštním výborem jmenovaným Radou.

*Článek 3*

Použitelnost článků 3, 4 a 5 rozhodnutí 2012/750/EU končí ke dni vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

*Článek 4*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu*

*předseda/předsedkyně  
[...]*

---

<sup>7</sup> Dohoda byla zveřejněna v Úř. věst. L 334, 6.12.2012, s. 3 spolu s rozhodnutím o podpisu.